



NURMI JONNA
ARAJÄRVENTIE 85
36640 ILTASMÄKI

Suomen Kennelliitto - Finska Kennelklubben ry
International Certificate

Lonkka/kynärniveldysplasia
Höftled/armbågsledsdysplasi
Hip/elbow dysplasia

Lausuntonumero
Utlåtandenummer
Certificate number

1038699

Koira - Hund - Dog

Nimi - Namn - Name	GREJON'S ARWEN DE SOBRESALIR
Rek.numero - Reg.nummer - Reg.no.	ER61440/10
TM - ID	49075B1A30
Syntynyt - Född - Born	31.05.2008
Sukupuoli - Kön - Sex	narttu - tik - bitch
Rotu - Ras - Breed	kanariandoggi Dogo Canario Dogo Canario

Kuvaus - Röntgen - X-ray

Kuvauspäivä - Röntgendatum - X-ray date	11.12.2009
Kuvaaja - Veterinär - Veterinarian	KARI VENTELÄ

Tutkimustulos - Bedömningsresultat - Classification result

Lausuntopäivä - Bedömningsdatum - Date of evaluation	20.05.2011
Lausunnon antaja - Avläsande veterinär - Evaluation made by	ANNIE LIMAN
Lonkkanivel - Höftled - Hip	
vasen - vänster - left	A
oikea - höger - right	B
Kynärniväl - Armbågsled - Elbow	
vasen - vänster - left	0
oikea - höger - right	0

24.05.2011

Röntgenkuvat on arvosteltu Suomen Kennelliitossa FCI:n sääntöjen mukaisesti.
Röntgenbilderna har bedömts i Finska Kennelklubben enligt FCI's bestämmelser.
The evaluation was made at The Finnish Kennel Club according to the rules of F.C.I.

SUOMEN KENNELLIITTO
FINSKA KENNELKLUBBEN RY.
THE FINNISH KENNEL CLUB

Kamreerintie 8, FI-02770 Espoo, Finland
Tel +358 (0)9 887 300, Fax +358 (0)9 8873 0331
www.kennelliitto.fi

Y-tunnus 0202155-0
FO-nummer 02021550
Business ID 02021550

FCI:n lonkkanivelen arvosteluasteikko - FCI HD grading - FCI HD classification Dortmund 14.6.1991

<p>A Ei muutoksia. Reisiluun pää ja lonkkamaljakko ovat yhdenmukaiset. Lonkkamaljakon kraniolateraalinen reuna piirtyy terävänä ja on lievästi pyöristynyt. Nivelrako on tiivis ja tasainen. Norbergin asteikko vetoasennossa noin 105° (suosituksena).</p> <p>Normala höftleder. Ledknappen (caput) och ledskålen (acetabulum) är kongruenta. Den kraniolaterala acetabulumranden är skarpt avtecknad, lätt avrundad. Ledspringan är smal och jämn. Norbergs vinkel (position 1) är ungefär 105 grader (rekommendation).</p> <p>No signs of hip dysplasia. The femoral head and the acetabulum are congruent. The cranio-lateral rim appears sharp and slightly rounded. The joint space is narrow and even. The acetabular angle according to Norberg (adapted for Pos.1) is about 105° (as a reference). In excellent hip joints the cranio-lateral rim encircles the femoral head somewhat more in latero-caudal direction.</p>	<p>B Lähes normaali/rajatapaus. Reisiluun pää ja lonkkamaljakko ovat vähän epäyhdenmukaiset, Norbergin asteikko vetoasennossa lähellä 105° tai reisiluun pään keskus on mediaalisesti lonkkamaljakon dorsaalireunaan nähden ja reisiluun pää ja lonkkamaljakko ovat yhdenmukaiset.</p> <p>Nästan normal/gränsfall. Caput och acetabulum är lätt inkongruenta, Norbergs vinkel är ungefär 105 grader eller centrum av caput ligger medialt om acetabulums dorsala rand och caput och acetabulum är kongruenta.</p> <p>Near normal hip joints. The femoral head and the acetabulum are slightly incongruent and the acetabular angle according to Norberg (adapted for Pos. 1) is about 105° or the centre of the femoral head lies medial to the dorsal rim of the acetabulum and the femoral head and the acetabulum are congruent.</p>
<p>C Lievä. Reisiluun pää ja lonkkamalja eivät ole yhdenmukaiset, Norbergin asteikko on noin 100° ja/tai lonkkamaljakon kraniolateraalinen reuna on vähän mataloitunut. Epätasaisuutta tai korkeintaan lieviä nivelrikko-muutoksia lonkkamaljan kraniaalikaudaali- tai dorsaalireunassa tai reisiluun päässä tai kaulassa.</p> <p>Lindrig dysplasi. Caput och acetabulum är inkongruenta, Norbergs vinkel är ungefär 100 grader och/eller acetabulums kraniolaterala del är litet grund. På acetabulums kraniala, kaudala eller dorsala rand, eller på caput eller collum femoris kan ses ojämnhet eller högst lindriga tecken på degenerativa ledförändringar (arthros).</p> <p>Mild hip dysplasia. The femoral head and the acetabulum are incongruent, the acetabular angle according to Norberg is about 100° and/or there is a slightly flattened cranio-lateral rim. Irregularities or no more than slight signs of osteoarthrotic changes of the margo acetabularis cranialis caudalis or dorsalis or on the femoral head and neck may be present.</p>	<p>D Kohtalainen. Selvää epätasaisuutta reisiluun päässä ja lonkkamaljakossa, subluksaatio. Norbergin asteikko on suurempi kuin 90° (vain suosituksena). Lonkkamaljakon kraniolateraalireuna tasaantunut ja/tai nivelrikon merkkejä.</p> <p>Mättlig dysplasi. Tydliga ojämnheter ses på caput och acetabulum, subluxation. Norbergs vinkel är större än 90 grader (endast som rekommendation). Acetabulums kraniolaterala rand är avplanad och/eller tecken på degenerativa ledförändringar (arthros).</p> <p>Moderate hip dysplasia. Obvious incongruency between the femoral head and the acetabulum with subluxation. Acetabular angle according to Norberg more than 90° (only as a reference). Flattening of the cranio-lateral rim and/or osteoarthrotic signs.</p>
<p>E Vaikea. Selvästi dysplattinen lonkkanivel. Esim. luksaatio tai selvä subluksaatio, Norbergin asteikko alle 90°, selvä lonkkamaljakon kraniaalireunan tasaantumisen, reisiluun pään epämuotoisuus (sienimäinen, tasaantunut) tai muut nivelrikkomuutokset.</p> <p>Högrgradig dysplasi. Tydligt dysplastisk höftled. T.ex. luxation eller tydlig subluxation, Norbergs vinkel mindre än 90 grader, tydlig avplaning av kraniala acetabulumranden, deformation av caput eller andra förändringar på grund av degenerativa ledförändringar (arthros).</p> <p>Severe hip dysplasia. Marked dysplastic changes of the hip joints, such as luxation or distinct subluxation, acetabular angle according to Norberg less than 90°, obvious flattening of the margo acetabularis cranialis, deformation of the femoral head (mushroom shaped, flattening) or other signs of osteoarthrosis.</p>	<p>Tätä asteikkoa noudatetaan koiran 6 vuoden ikään saakka. Tämän jälkeen arvostelussa on otettava huomioon koiran ikä ja erityisesti sekundäärinivelrikko.</p> <p>Denna skala för HD-bedömning gäller för hundar upp till 6 års ålder, vid högre ålder bör speciellt åldersbet ingående sekundära arthros-förändringar beaktas.</p> <p>This classification has been made up on account of the radiological features only. It is as objective as possible. This classification scheme may be adopted for older dogs, but secondary arthrotic changes have then to be evaluated according to the age of the dog.</p>

Kynärnivelen arvosteluasteikko - bedömningskala för armbågsled - classification of elbow examination

<p>0 Ei muutoksia. Normaaliit kynärnivelet.</p> <p>Inga förändringar. Normala armbågsleder.</p> <p>No changes. Normal elbows.</p>	<p>1 Lievät muutokset. Yleensä pienet artroosimuutokset ensiksi sulkiälisäkkeen yläpinnassa (2 mm vahvuuteen saakka).</p> <p>Lindriga förändringar. Små degenerativa ledförändringar (arthros) ses först som små pålagringar på processus anconeus (storleksgrad upp till 2 mm).</p> <p>Mild changes. Minimal osteophyte formation (less than 2 mm in any direction).</p>
<p>2 Kohtalaiset muutokset. Ed. mainittuja muutoksia 5 mm saakka ja/tai muutoksia värtinäluun nivelosassa, koronoidi lisäkkeessä ja/tai lievää epämuodostusta.</p> <p>Måttliga förändringar. Pålagringar på proc. anconeus 2-5 mm och/eller förändringar i radius och ulnas proximala ledyta, proc. coronoidaeus medialis och/eller lindrig deformitet av leden.</p> <p>Moderate changes. Moderate osteophyte formation (2-5 mm).</p>	<p>3 Voimakkaat muutokset. Edellistä ylittävät rappeutumismuutokset; voimakas nivelten epämuodostus.</p> <p>Stora förändringar. Svårare degenerativa förändringar än i grad 2; stark deformation av leden.</p> <p>Severe changes. Severe osteophyte formation (more than 5 mm).</p>

Rtg-kuvat säilytetään Kennelliitossa FCI:n suositusten mukaisesti. Koiran omistajalle kuvat lähetetään lainaksi vain kirjallista pyyntöä vastaan. Mikäli omistaja on tyytymätön koiransa saamaan lausuntoon, voidaan kuvat hänen pyynnöstään arvioida SKL:n röntgenpaneelissa. Valitusaika on 90 vuorokautta siitä, kun lausunto on postitettu Kennelliitosta. Kirjallisen valituksen mukaan, joka lähetetään Kennelliiton tutkimusosastolle os. Kamreerintie 8, 02770 Espoo, on liitettävä kuitti suoritetusta valitusmaksusta (2 x lausuntomaksu; maksetaan tilille SAMPO 800011-60558). Mikäli valitus osoittautuu aiheelliseksi, valitusmaksu palautetaan.

Rtg-bilderna arkiveras i Kennelklubben enligt FCI's rekommendation. Hundens ägare kan låna rtg-bilderna mot skriftlig begäran. Hundägaren kan skriftligen besvära sig över utlåtande till FKK's röntgenpanel. Besvärstiden är 90 dygn räknat från det datum utlåtande postats från Kennelklubben. Besvärsansökan med bifogat kvitto på erlagd besvärsavgift (2 x utlåtandets avgift; betalas på SAMPO 800011-60558) skickas till Kennelklubbens Veterinäravdelning, Kamrersvägen 8, 02770 Esbo. Om besvärsförfarandet leder till korrigering av hundens resultat, returneras besvärsavgiften.